KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 539/75

af 28. februar 1975

om fastsættelsen af monetære udligningsbeløb samt af visse satser, der er nødvendige for deres anvendelse

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 974/71 af 12. maj 1971 om visse konjunkturpolitiske foranstaltninger, der skal træffes inden for landbrugssektoren som følge af den midlertidige udvidelse af grænserne for kursudsving i visse medlemsstaters valutaer (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 475/75 (2), særlig artikel 6, og

ud fra følgende betragtninger:

Artikel 1, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 974/71 bestemmer, at såfremt en medlemsstat ved handelstransaktioner tillader en vekselkurs for sin valuta, der ligger over eller under den grænse for kursudsving, der er tilladt ifølge de internationale bestemmelser, gældende den 12. maj 1971,

a) opkræver den medlemsstat, hvis valuta opskrives over grænsen for kursudsving, ved indførsel og yder ved udførsel,

b) opkræver den medlemsstat, hvis valuta nedskrives under grænsen for kursudsving, ved udførsel og yder ved indførsel,

udligningsbeløb for de produkter, der er nævnt i stk. 2 i den pågældende artikel ved samhandel med de andre medlemsstater og med tredjelande;

i henhold til stk. 1 a i den pågældende artikel anvendes, såfremt der ved omregningen mellem regningsenheden og en medlemsstats valuta er benyttet en anden kurs end den, som svarer til denne valutas parikurs, det ovennævnte stk. 1 analogt, når for den pågældende valuta gennemsnittet af de a vista-valutakurser, der er konstateret på markedet i løbet af en periode, som skal fastsættes, kommer til at ligge mindst 1 % fra den omregningskurs, der er lagt til grund; dette er den øjeblikkelige situation for alle valutaerne i Fællesskabet;

for Danmarks vedkommende fører beregningsmåden til, at de monetære udligningsbeløb ikke er til at fastsætte;

i henhold til artikel 2, stk. 1, litra a) i den pågældende forordning er for så vidt angår de produkter, for hvilke der er fastsat interventionsforanstaltninger, de monetære udligningsbeløb for de medlemsstater, hvis valutaer indbyrdes holdes inden for en øjeblikkelig a vista-margen på højst 2,25 %, lig med de beløb, som fremkommer ved på priserne at anvende den procentsats, som udgør forskellen mellem

— den omregningssats, der benyttes inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik og

— den omregningskurs, som følger af centralkursen;

dette fører til fastsættelsen af monetære udligningsbeløb for Tyskland og Beneluxlandene, beregnet henholdsvis ved hjælp af procentsatserne 10,0 og 2,0; disse beløb forbliver faste, så længe som de oplysninger, der benyttes ved beregningen, er uændrede;

i henhold til artikel 2, stk. 1, litra b), i samme forordning er de monetære udligningsbeløb for de øvrige medlemsstater, dvs. Frankrig, Irland, Italien og Det forenede Kongerige, lig med de beløb, som fremkommer ved på priserne at anvende gennemsnittet af de procentsatser, som udgør forskellen mellem

— forholdet mellem den omregningssats der benyttes inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik for den pågældende medlemsstats valuta og den faktiske parikurs for de enkelte medlemsstaters valutaer, som indbyrdes holdes inden for en øjeblikkelig a vista-margen på højst 2,25 % og

— den a vista-valutakurs, som er konstateret i løbet af en bestemt periode, for så vidt angår den pågældende medlemsstats valuta, i forhold til hver af de medlemsstaters valutaer, som indbyrdes har holdt en øjeblikkelig a vista-margen på højst 2,25 %;

dette gennemsnit formindskes imidlertid med 1,25 point for de medlemsstater, hvis valutaer nedskrives,

for så vidt angår de andre produkter, hvis priser afhænger af priserne på de ovennævnte produkter, og som er omfattet af de fælles markedsordninger, eller

---

(1) EFT nr. L 106 af 12. 5. 1971, s. 1.
(2) EFT nr. L 52 af 28. 2. 1975, s. 28.

som er genstand for særlige bestemmelser i henhold til artikel 235 i traktaten, fastsætter den nævnte artikel, at de monetære udlingingsbeløb er lig med incidensen på priserne for det pågældende produkt ved anvendelse af udlingsbeløbet for priserne for de produkter, af hvilke de er afhængige;

der bør tages hensyn til den prisstigning for mælk og mejeriprodukter samt for oksekød, der får virkning fra den 3. marts 1975; det er desuden nødvendigt at tage de nye repræsentative kurser i betragtning, der finder anvendelse fra samme dato, og som fastsættes ved Rådets forordning (EØF) nr. 475 af 27. februar 1975; artikel 2 i denne forordning fastsætter imidlertid en vis forsinkelse i tilpasningen af de interventionspriser og opkøbspriser, der er fastsat inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik; ved fastsættelsen af udligningsbeløbene er det nødvendigt at tage hensyn til incidensen af denne forsinkelse;

ved forordning (EØF) nr. 1463/73 [1] af 30. maj 1973, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 538/75 af 28. februar 1975 [2], har Kommissionen fastsat gennemførelsesbestemmelserne til forordning (EØF) nr. 974/71; i henhold til artikel 4 i denne forordning skal der for hver medlemsstat, for hvilken betingelserne i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 974/71 er opfyldt, fastsættes et monetært udligningsbeløb; dette beløb anvendes i samhandelen mellem medlemsstaterne og med tredjelande; i samhandelen med de nye medlemsstater skal tiltrædelses-udligningsbeløbene lige som de faste elementer i henhold til artikel 61 i tiltrædelsesakten og i samhandelen med tredjelande importbelastningerne, faststat i regningsenheder, samt restitutionere og eksportafgifterne dog multipliceres med en koefficient, afledet af den procentsats, som er blevet benyttet ved beregningen af de monetære udligningsbeløb;

i henhold til artikel 8, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1463/73 anvendes intet monetært udligningsbeløb ved samhandelen inden for BLØU og mellem BLØU og Nederlandene, idet disse anses for én medlemsstat;

bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 974/71 anvendes i overensstemmelse med dens artikel 1, stk. 3 kun såfremt anvendelsen af de pågældende monetære foranstaltninger måtte medføre forstyrrelser i samhandelen med de pågældende landbrugsvarer;

de ved forordning (EØF) nr. 974/71 indførte monetære udligningsbeløb er blevet fastsat ved forordning (EØF) nr. 2547/74 [3]; det forekommer hensigtsmæssigt at erstatte den med en ny forordning;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteerne for vin, for korn, for svinekød, for fjerkrækød og æg, for sukker, for mælk og mejeriprodukter samt for oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De monetære udligingsbeløb, der er nævnt i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 974/71, er for hver medlemsstat fastsat i bilag I.

Artikel 2

De Koefficienter, der er nævnt i artikel 4, stk. 3 i forordning (EØF) nr. 1463/73, er fastsat i bilag II.

Artikel 3

Forordning (EØF) nr. 2547/74 ophæves.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft den 3. marts 1975.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. februar 1975.

På Kommissionens vegne

P. J. LARDINOIS

Medlem af Kommissionen

---

(1) EFT nr. L 146 af 4. 6. 1973, s. 1.
(2) Se side 1 i denne Tidende.
(3) EFT nr. L 272 af 7. 10. 1974, s. 1.

ANNEXE I — ANNEX I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — BILAG I

PARTIE 1 — PART 1 — TEIL 1 — PARTE 1ª — DEEL 1 — DEL 1

SECTEUR DES CÉRÉALES — CEREALS — SEKTOR GETREIDE SETTORE CEREALI — SECTOR GRANEN — KORN

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts — Währungsausgleichsbeträge Importi compensativi monetari — Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM/t	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/t	Nederland Fl./t	United Kingdom £/t	Ireland £/t	Italia Lit./t	France FF/t
1	2	3	4	5	6	7	8
10.01 A (1)	50,87	156,0	10,74	6,300	6,738	4 950	36,45
10.02	47,08	144,4	9,94	5,077	5,991	4 582	33,73
10.03	44,66	136,9	9,43	5,382	5,554	4 346	32,00
10.04	41,98	128,7	8,86	5,274	5,221	4 085	30,08
10.05 B	41,40	126,9	8,74	5,519	5,096	4 029	29,66
10.07 B	43,10	132,1	9,10	5,388	5,360	4 194	30,88
10.07 C	43,76	134,2	9,24	5,414	4,951	4 259	31,36
11.01 A	64,77	198,6	13,68	8,011	8,615	6 304	46,41
11.01 B	59,46	182,4	12,56	6,298	7,569	5 788	42,61
11.02 A I b)	69,95	214,49	14,77	8,652	9,304	6 808	50,12

(1) Le montant applicable pour le froment tendre ayant été rendu impropre à la consommation humaine par la dénaturation visée à l'article 7 du règlement n° 120/67/CEE est celui applicable pour l'orge.

(1) The amount for common wheat rendered unfit for human consumption by denaturing as specified in Article 7 of Regulation No 120/67/EEC shall be that applicable to barley.

(1) Der Betrag für Weichweizen, der durch Denaturierung im Sinne des Artikels 7 der Verordnung Nr. 120/67/EWG für die menschliche Ernährung ungeeignet gemacht wurde, ist der für Gerste anwendbare Ausgleichsbetrag.

(1) L'importo applicabile al frumento tenero reso inadatto al consumo umano in seguito alla denaturazione di cui all'articolo 7 del regolamento n. 120/67/CEE è quello applicabile all'orzo.

(1) Voor zachte tarwe die voor menselijke consumptie ongeschikt is gemaakt door de denaturering als bedoeld in artikel 7 van Verordening nr. 120/67/EEG is het bedrag voor gerst van toepassing.

(1) Beløbet for blød hvede, der efter bestemmelserne i artikel 7 i forordning nr. 120/67/EØF ved denaturering er blevet gjort uegnet til menneskeføde, er det, der anvendes for byg.

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg	France FF/100 kg
1	2	3	4	5	6	7	8
11.01 C	8,04	24,7	1,70	0,969	1,000	782	5,76
11.01 D	7,56	23,1	1,59	0,949	0,940	735	5,41
11.01 E I	7,45	22,8	1,57	0,993	0,917	725	5,34
11.01 E II	4,22	12,9	0,89	0,563	0,520	411	3,03
11.01 H	4,40	13,5	0,93	0,550	0,547	428	3,15
11.01 K	4,46	13,7	0,94	0,552	0,505	434	3,20
11.02 A II	8,47	26,0	1,79	0,914	1,078	825	6,07
11.02 A III	8,04	24,7	1,70	0,969	1,000	782	5,76
11.02 A IV	7,56	23,1	1,59	0,949	0,940	735	5,41
11.02 A V a) 1	6,93 (2)	21,2 (2)	1,46 (2)	1,196 (2)	0,964 (2)	675 (2)	4,97 (2)
11.02 A V a) 2	7,45	22,8	1,57	0,993	0,917	725	5,34
11.02 A V b)	4,22	12,9	0,89	0,563	0,520	411	3,03
11.02 A VIII	4,40	13,5	0,93	0,550	0,547	428	3,15
11.02 A IX	4,46	13,7	0,94	0,552	0,505	434	3,20
11.02 B I a) 1	7,15	21,9	1,51	0,861	0,889	695	5,12
11.02 B I a) 2 aa)	4,28	13,1	0,90	0,538	0,533	417	3,07
11.02 B I a) 2 bb)	7,56	23,1	1,59	0,949	0,940	735	5,41
11.02 B I a) 4	6,90	21,2	1,46	0,862	0,858	671	4,94
11.02 B I b) 1	7,15	21,9	1,51	0,861	0,889	695	5,12
11.02 B I b) 2	7,56	23,1	1,59	0,949	0,940	735	5,41
11.02 B I b) 4	6,90	21,2	1,46	0,862	0,858	671	4,94
11.02 B II a)	6,77	20,8	1,43	0,838	0,896	658	4,85
11.02 B II b)	6,26	19,2	1,32	0,675	0,797	609	4,49
11.02 B II c)	6,62	20,3	1,40	0,883	0,815	645	4,75
11.02 B II d)	7,00	21,5	1,48	0,866	0,792	681	5,02
11.02 C I	8,14	25,0	1,72	1,008	1,078	792	5,83
11.02 C II	7,53	23,1	1,59	0,812	0,959	733	5,40
11.02 C III	11,17	34,3	2,36	1,345	1,388	1 087	8,00
11.02 C IV	6,72	20,6	1,42	0,844	0,835	654	4,81
11.02 C V	6,62	20,3	1,40	0,883	0,815	645	4,75
11.02 C VII	6,90	21,2	1,46	0,862	0,858	671	4,94
11.02 C VIII	7,00	21,5	1,48	0,866	0,792	681	5,02
11.02 D I	5,19	16,0	1,10	0,643	0,687	505	3,72
11.02 D II	4,80	14,7	1,01	0,518	0,611	467	3,44
11.02 D III	4,56	13,9	0,96	0,549	0,566	443	3,26
11.02 D IV	4,28	13,1	0,90	0,538	0,533	417	3,07
11.02 D V	4,22	12,9	0,89	0,563	0,520	411	3,03
11.02 D VII	4,40	13,5	0,93	0,550	0,547	428	3,15

Nº du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg	France FF/100 kg
1	2	3	4	5	6	7	8
11.02 D VIII	4,46	13,7	0,94	0,552	0,505	434	3,20
11.02 E I a) 1	4,56	13,9	0,96	0,549	0,566	443	3,26
11.02 E I a) 2	4,28	13,1	0,90	0,538	0,533	417	3,07
11.02 E I a) 4	4,40	13,5	0,93	0,550	0,547	428	3,15
11.02 E I b) 1	8,93	27,4	1,89	1,076	1,111	869	6,39
11.02 E I b) 2	8,40	25,7	1,77	1,055	1,044	817	6,02
11.02 E I b) 4	7,76	23,8	1,64	0,970	0,965	755	5,56
11.02 E II a)	9,16	28,0	1,93	1,134	1,213	891	6,56
11.02 E II b)	8,47	26,0	1,79	0,914	1,078	825	6,07
11.02 E II c)	7,45	22,8	1,57	0,993	0,917	725	5,34
11.02 E II d)	7,88	24,1	1,66	0,975	0,891	767	5,64
11.02 F I	9,16	28,0	1,93	1,134	1,213	891	6,56
11.02 F II	8,47	26,0	1,79	0,914	1,078	825	6,07
11.02 F III	8,04	24,7	1,70	0,969	1,000	782	5,76
11.02 F IV	7,56	23,1	1,59	0,949	0,940	735	5,41
11.02 F V	7,45	22,8	1,57	0,993	0,917	725	5,34
11.02 F VIII	4,40	13,5	0,93	0,550	0,547	428	3,15
11.02 F IX	4,46	13,7	0,94	0,552	0,505	434	3,20
11.02 G I	3,82	11,8	0,81	0,472	0,505	371	2,73
11.02 G II	3,11	9,6	0,66	0,414	0,382	302	2,22
11.06 A	0,80	2,5	0,17	0,097	0,100	78	0,58
11.06 B I	6,20	19,0	1,31	1,069	0,862	603	4,44
11.06 B II	6,67	20,5	1,41	0,889	0,820	649	4,78
11.07 A I a)	9,05	27,7	1,91	1,121	1,199	881	6,49
11.07 A I b)	6,77	20,8	1,43	0,838	0,896	658	4,85
11.07 A II a)	7,95	24,4	1,68	0,958	0,989	774	5,70
11.07 A II b)	5,94	18,2	1,25	0,716	0,739	578	4,26
11.07 B	6,92	21,2	1,46	0,834	0,861	674	4,96
11.08 A I	6,20	19,0	1,31	1,069	0,862	603	4,44
11.08 A III	8,47	26,0	1,79	1,461	1,178	824	6,07
11.08 A IV	6,20	19,0	1,31	1,069	0,862	603	4,44
11.08 A V	6,20	19,0	1,31	1,069	0,862	603	4,44
11.09 A	15,40	47,2	3,25	2,657	2,142	1 499	11,03
11.09 B	15,40	47,2	3,25	2,657	2,142	1 499	11,03
17.02 B II a)	8,09 (3)	24,8 (3)	1,71 (3)	1,395 (3)	1,125 (3)	787 (3)	5,79 (3)
17.02 B II b)	6,20 (3)	19,0 (3)	1,31 (3)	1,069 (3)	0,862 (3)	603 (3)	4,44 (3)
17.05 B I	8,09	24,8	1,71	1,395	1,125	787	5,79
17.05 B II	6,20	19,0	1,31	1,069	0,862	603	4,44

Nº du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charges on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg	France FF/100 kg
1	2	3	4	5	6	7	8
23.02 A I a)	1,37	4,2	0,29	0,172	0,174	133	0,98
23.02 A I b) 1	2,19	6,7	0,46	0,275	0,278	213	1,57
23.02 A I b) 2	4,38	13,5	0,93	0,550	0,556	426	3,14
23.02 A II a)	1,10	3,3	0,23	0,138	0,139	107	0,78
23.02 A II b)	4,38	13,5	0,93	0,550	0,556	426	3,14
23.02 A I	7,70	23,7	1,63	1,328	1,071	749	5,52
23.07 B I a) 1	0,66	2,0	0,14	0,088	0,082	64	0,47
23.07 B I a) 2	6,08 (4)	18,7 (4)	1,29 (4)	1,004 (4)	0,825 (4)	581 (4)	4,28 (4)
23.07 B I b) 1	2,07	6,4	0,44	0,276	0,255	201	1,48
23.07 B I b) 2	7,49 (5)	23,1 (5)	1,59 (5)	1,192 (5)	0,994 (5)	718 (5)	5,29 (5)
23.07 B I c) 1	4,14	12,6	0,87	0,552	0,510	403	2,97
23.07 B I c) 2	9,56 (6)	29,3 (6)	2,02 (6)	1,468 (6)	1,248 (6)	920 (6)	6,77 (6)

(2) Montants compensatoires de base pour les échanges intracommunautaires. Pour les échanges avec les pays tiers, les montants compensatoires valables sont les suivants:

(2) Basic compensatory amounts for intra-Community exchanges. For exchanges with third countries the relevant compensatory amounts are as follows:

(2) Basisausgleichsbeträge für innergemeinschaftlichen Handel. Für den Handel mit Drittländern gelten folgende Ausgleichsbeträge:

(2) Importi compensativi di base per gli scambi intracomunitari. Per gli scambi con i paesi terzi, gli importi compensativi sono i seguenti:

(2) Compenserende basisbedragen voor het handelsverkeer met derde landen gelden de volgende compenserende bedragen:

(2) Basisudligningsbeløb for handel inden for Fællesskabet. For handel med tredjelande gælder følgende udligningsbeløb:

– UK	0,993 £	– D	7,45 DM
– IRL	0,917 £	– UEBL	22,8 FB/Flux
– F	5,34 FF	– NL	1,57 Fl
– I	725 Lit		

(3) Le produit relevant de la sous-position tarifaire nº 17.02 B I est, en vertu du règlement nº 189/66/CEE, soumis au même montant compensatoire que ceux relevant de la sous-position nº 17.02 B II.

(3) Pursuant to resolution No 189/66/EEC the product falling within subheading No 17.02 B I is subject to the same compensatory amount as products falling within subheading No 17.02 B II.

(3) Das zu Tarifstelle 17.02 B I gehörende Erzeugnis unterliegt auf Grund der Verordnung Nr. 189/66/EWG dem gleichen Ausgleichsbetrag wie die Waren der Tarifstelle 17.02 B II.

(3) Il prodotto di cui alla sottovoce tariffaria n. 17.02 B I è soggetto a norma del regolamento n. 189/66/CEE, allo stesso importo compensativo previsto per i prodotti di cui alla sottovoce n. 17.02 B II.

(3) Het produkt dat valt onder onderverdeling nr. 17.02 B I is, krachtens Verordening nr. 189/66/EEG onderworpen aan hetzelfde compenserende bedrag als de produkten vallende onder onderverdeling nr. 17.02 B II.

(3) Denne vare, der henhører under pos. 17.02 B I, er i medfør af forordning nr. 189/66/EØF underkastet same udligningsbeløbet som varer henhørende under pos. 17.02 B II.

(4) (5) (6) Dans les échanges avec les pays tiers, ce montant est affecté du coefficient de:
In trade with third countries this amount is affected by coefficients of:
Im Handelsverkehr mit dritten Ländern wird dieser Betrag mit folgendem Koeffizienten multipliziert:
Negli scambi con i paesi terzi, a tale importo si applica il coefficiente di:
In het handelsverkeer met derde landen wordt dit bedrag met de volgende coëfficiënten vermenigvuldigd:
Ved handel med tredjelande skal dette beløb udregnes med følgende koefficienter:

(4) 1,745
(5) 1,610
(6) 1,482

PARTIE 2 — PART 2 — TEIL 2 — PARTE 2ª — DEEL 2 — DEL 2

SECTEUR DE LA VIANDE DE PORC — PIGMEAT — SEKTOR SCHWEINEFLEISCH — SETTORE CARNI SUINE SECTOR VARKENSVLEES — SVINEKØD

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts — Währungsausgleichsbeträge Importi compensativi monetari — Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

Nº du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg	France FF/100 kg
1	2	3	4	5	6	7	8
01.03 A II a)	25,87	79,30	5,46	4,463	3,598	2 518	18,53
01.03 A II b)	30,42	93,30	6,42	5,247	4,231	2 960	21,79
02.01 A III a) 1	39,56	121,30	8,35	6,823	5,502	3 850	28,34
02.01 A III a) 2	61,32	188,00	12,94	10,576	8,528	5 967	43,93
02.01 A III a) 3	48,26	148,00	10,19	8,325	6,712	4 697	34,58
02.01 A III a) 4	64,09	196,50	13,53	11,054	8,913	6 236	45,91
02.01 A III a) 5	34,42	105,50	7,26	5,936	4,787	3 349	24,66
02.01 A III a) 6 aa)	64,09	196,50	13,53	11,054	8,913	6 236	45,91
ex 02.01 A III a) 6 bb) (1)	64,09	196,50	13,53	11,054	8,913	6 236	45,91
ex 02.01 A III a) 6 bb) (2)	48,26	148,00	10,19	8,325	6,712	4 697	34,58
02.05 A I	16,62	50,90	3,51	2,866	2,311	1 617	11,90
02.05 A II	19,38	59,40	4,09	3,343	2,696	1 886	13,89
02.05 B	9,49	29,10	2,00	1,638	1,320	924	6,80
02.06 B I a) 1	39,56	121,30	8,35	6,823	5,502	3 850	28,34
02.06 B I a) 2 aa)	53,41	163,80	11,27	9,212	7,427	5 197	38,26
02.06 B I a) 2 bb)	53,41	163,80	11,27	9,212	7,427	5 197	38,26
02.06 B I a) 2 cc)	59,34	182,00	12,53	10,235	8,253	5 774	42,51
02.06 B I a) 3	61,32	188,00	12,94	10,576	8,528	5 967	43,93
02.06 B I a) 4	48,26	148,00	10,19	8,325	6,712	4 697	34,58
02.06 B I a) 5	64,09	196,50	13,53	11,054	8,913	6 236	45,91
02.06 B I a) 6	34,42	105,50	7,26	5,936	4,787	3 349	24,66
ex 02.06 B I a) 7 (1)	64,09	196,50	13,53	11,054	8,913	6 236	45,91
ex 02.06 B I a) 7 (2)	48,26	148,00	10,19	8,325	6,712	4 697	34,58
02.06 B I b) 1	59,34	182,00	12,53	10,235	8,253	5 774	42,51
02.06 B I b) 2 aa)	59,34	182,00	12,53	10,235	8,253	5 774	42,51
02.06 B I b) 2 bb)	59,34	182,00	12,53	10,235	8,253	5 774	42,51
02.06 B I b) 2 cc)	65,27	200,10	13,78	11,259	9,078	6 352	46,76
02.06 B I b) 3 aa)	79,12	242,60	16,70	13,647	11,004	7 699	56,68
02.06 B I b) 3 bb)	111,56	342,10	23,55	19,242	15,515	10 856	79,92
02.06 B I b) 4 aa)	55,38	169,80	11,69	9,553	7,703	5 390	39,68
02.06 B I b) 4 bb)	87,82	269,30	18,54	15,148	12,214	8 546	62,92
02.06 B I b) 5 aa)	83,08	254,70	17,54	14,329	11,554	8 084	59,52
02.06 B I b) 5 bb)	110,37	338,40	23,30	19,037	15,350	10 741	79,07
02.06 B I b) 6 aa)	39,56	121,30	8,35	6,823	5,502	3 850	28,34

Nº du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg	France FF/100 kg
1	2	3	4	5	6	7	8
02.06 B I b) 6 bb)	57,36	175,90	12,11	9,894	7,978	5 582	41,09
02.06 B I b) 7 aa)	83,08	254,70	17,54	14,329	11,554	8 084	59,52
02.06 B I b) 7 bb)	111,56	342,10	23,55	19,242	15,515	10 856	79,92
02.06 B II a)	12,66	38,80	2,67	2,184	1,761	1 232	9,07
02.06 B II c)	41,54	127,40	8,77	7,165	5,777	4 042	29,76
02.06 B II d)	47,87	146,80	10,10	8,256	6,657	4 658	34,29
02.06 B II e)	23,74	72,80	5,01	4,094	3,301	2 310	17,00
02.06 B II f)	34,81	106,70	7,35	6,005	4,842	3 388	24,94
02.06 B II g)	34,81	106,70	7,35	6,005	4,842	3 388	24,94
15.01 A I (a)	12,66	38,80	2,67	2,184	1,761	1 232	9,07
15.01 A II	12,66	38,80	2,67	2,184	1,761	1 232	9,07
16.01 A	60,53	185,60	12,78	10,440	8,418	5 890	43,36
16.01 B I (b)	98,90	303,30	20,88	17,059	13,755	9 627	70,85
16.01 B II (b)	69,63	213,50	14,70	12,009	9,683	6 775	49,88
16.02 A II	55,78	171,00	11,77	9,621	7,758	5 428	39,96
16.02 B III a) 1 aa)	104,83	321,40	22,13	18,082	14,580	10 202	75,10
16.02 B III a) 1 bb)	87,03	266,90	18,37	15,012	12,104	8 469	62,35
16.02 B III a) 1 cc)	59,34	182,00	12,53	10,235	8,235	5 774	42,51
16.02 B III a) 2	49,45	151,60	10,44	8,529	6,877	4 812	35,43
16.02 B III a) 3	29,27	89,80	6,18	5,049	4,071	2 849	20,97

(1) — Jambons et morceaux de jambons, désossés;
— Épaules (jambons avant) et morceaux d'épaules, désossés;
— Longes et morceaux de longes, désossés;
— Filets.

(1) — Hams and cuts of hams, boned or boneless;
— Shoulders and cuts of shoulders, boned or boneless;
— Loins and cuts of loins, boned or boneless;
— Tenderloins.

(1) — Schinken, auch Teilstücke davon, ohne Knochen;
— Schultern, auch Teilstücke davon, ohne Knochen;
— Kotelettstränge, auch Teilstücke davon, ohne Knochen;
— Filet.

(1) — Prosciutti, anche in parti, disossati;
— Spalle, anche in parti, disossate;
— Lombate, anche in parti, disossate;
— Filetto

(1) — Ham en delen van ham, zonder been;
— Schouders en delen van schouders, zonder been;
— Karbonadestreng en delen daarvan, zonder been;
— Filet.

(1) — Skinke og stykker deraf, udbenet;
— Bov og stykker deraf, udbenet;
— Kam (karbonade) og stykker deraf, udbenet;
— Mørbrad.

(2) Produits autres que ceux visés sous (1).

(2) Other products than those falling under (1).

(2) Andere Erzeugnisse als unter (1) genannt.

(2) Prodotti diversi da quelli di cui al punto (1).

(2) Andere produkten dan vermeld bij (1).

(2) Varer med undtagelse af de under (1) nævnte.

(a) L'admission dans cette sous-position est subordonnée aux conditions à déterminer par les autorités compétentes.

(a) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities.

(a) Die Zulassung zu diesem Absatz unterliegt den von den zuständigen Behörden festzusetzenden Voraussetzungen.

(a) Sono ammessi in questa sottovoce subordinatamente alle condizioni da stabilire dalle autorità competenti.

(a) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen, vast te stellen door de bevoegde autoriteiten.

(a) Henførsel under denne underposition sker på betingelser fastsat af de kompetente myndigheder.

(b) Le montant compensatoire applicable aux saucisses présentées dans des récipients contenant également un liquide de conservation est perçu sur le poids net, déduction faite du poids de ce liquide.

(b) The monetary compensatory amounts applicable to sausages imported in containers which also contain preservative liquid are based on the net weight, i.e. after the deduction of the weight of the liquid.

(b) Bei der Anwendung der Ausgleichsbeträge auf Würstchen in Behältnissen, die auch Konservierungsflüssigkeit enthalten, wird nur das Gewicht der Würstchen zugrunde gelegt.

(b) Gli importi di compensazione applicabili alle salsicce, presentate in recipienti contenenti anche un liquido di conservazione, sono riscossi sul peso netto senza tener conto del detto liquido.

(b) De compenserende bedragen, op worstjes in verpakkingen welke een conserveringsvloeistof bevatten, worden alleen berekend over het gewicht van de worstjes.

(b) Udligningsbeløb for pølser i emballage, der også indeholder konserveringsvæske, beregnes alene på grundlag af pølsernes nettovægt.

PARTIE 3 — PART 3 — TEIL 3 — PARTE 3ª — DEEL 3 — DEL 3

SECTEUR DE LA VIANDE BOVINE — BEEF AND VEAL — SEKTOR RINDFLEISCH — SETTORE CARNI BOVINE — SECTOR RUNDVLEES OKSEKØD

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts — Währungsausgleichsbeträge Importi compensativi monetari — Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

Nº du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg	France FF/100 kg
1	2	3	4	5	6	7	8
	— Poids vif/Live weight/Lebendgewicht/Peso vivo/Levend gewicht/Levende vægt —						
01.02 A II a)	35,58	98,70	6,80	5,711	3,270	1 874	23,52
01.02 A II b) (1)	35,58	98,70	6,80	5,711	3,270	1 874	23,52
	— Poids net/Net weight/Reingewicht/Peso netto/Nettogewicht/Nettovægt —						
02.01 A II a) 1 aa) 11	67,60	187,53	12,92	10,851	6,213	3 561	44,69
02.01 A II a) 1 aa) 22	54,08	150,02	10,34	8,681	4,970	2 849	35,75
02.01 A II a) 1 aa) 33	81,12	225,04	15,50	13,021	7,456	4 274	53,63
02.01 A II a) 1 bb) 11	67,60	187,53	12,92	10,851	6,213	3 561	44,69
02.01 A II a) 1 bb) 22	54,08	150,02	10,34	8,681	4,970	2 849	35,75
02.01 A II a) 1 bb) 33	81,12	225,04	15,50	13,021	7,456	4 274	53,63
02.01 A II a) 1 cc) 11	67,60	187,53	12,92	10,851	6,213	3 561	44,69
02.01 A II a) 1 cc) 22	77,21	214,18	14,76	12,393	7,096	4 068	51,04
02.01 A II a) 2 aa) (2)	60,13	166,80	11,49	9,652	5,526	3 168	39,75
02.01 A II a) 2 bb) (2)	48,10	133,44	9,19	7,721	4,421	2 534	31,80
02.01 A II a) 2 cc) (2)	75,16	208,50	14,36	12,065	6,908	3 960	49,69
02.01 A II a) 2 dd) 11 (2)	60,13	166,80	11,49	9,652	5,526	3 168	39,75
02.01 A II a) 2 dd) 22 aaa) (2)	75,16	208,50	14,36	12,065	6,908	3 960	49,69
02.01 A II a) 2 dd) 22 bbb) (2) (3)	75,16	208,50	14,36	12,065	6,908	3 960	49,69
02.01 A II a) 2 dd) 22 ccc) (2)	75,16	208,50	14,36	12,065	6,908	3 960	49,69
02.06 C I a) 1	67,60	187,53	12,92	10,851	6,213	3 561	44,69
02.06 C I a) 2	77,21	214,18	14,76	12,393	7,096	4 068	51,04

(1) Le montant compensatoire n'est pas perçu dans la limite d'un contingent tarifaire annuel à octroyer par les autorités compétentes des Communautés européennes:
a) pour des génisses et vaches, autres que celles destinées à la boucherie, de la race grise, brune, jaune tacheté du Simmental et du Pinzgau;
b) pour des taureaux, vaches et génisses autres que ceux destinés à la boucherie, de la race tachetée du Simmental, de la race de Schwyz et de la race de Fribourg.

(1) The compensatory amount will not be levied on animals imported within an annual tariff quota to be granted by the competent authorities of the European Communities;
(a) for heifers and cows, other than those intended for slaughter, of the grey, brown, and mottled yellow Simmental and Pinzgau breeds,
(b) for bulls, heifers, and cows, other than those intended for slaughter, of the mottled Simmental breed, the Schwyz breed, and the Friborg breed.

(1) Der Ausgleichsbetrag wird nicht erhoben im Rahmen eines von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften zu gewährenden jährlichen Zollkontingents:
a) für Färsen und Kühe, nicht zum Schlachten, der Rassen Grauvieh, Braunvieh, Gelbvieh, Fleckvieh (Simmentaler) und Pinzgauer,
b) für Stiere, Kühe und Färsen der Schwyzer, Simmentaler (Fleckvieh) oder Freiburger Rasse, nicht zum Schlachten.

(1) L'importo di compensazione non è riscosso nel limite di un contingente tariffario annuale da concedere dalle autorità competenti delle Comunità europee:
a) per le giovenche e le vacche, diverse da quelle destinate alla macellazione, delle razze grigia, bruna, gialla, pezzata del Simmental e del Pinzgau,
b) per i tori, le vacche e le giovenche, diversi da quelli destinati alla macellazione della razza del Simmental, delle razze di Schwyz e di Friburgo.

(1) Het compenserende bedrag wordt niet geheven in het kader van een door de autoriteiten van de Europese Gemeenschappen toe te kennen jaarlijks tariefcontingent:
a) voor vaarzen en koeien, niet bestemd voor de slacht, van het grijze ras, het bruine ras, het gele ras, het gevlekte Simmentaler ras en het Pinzgauer ras,
b) voor stieren, koeien en vaarzen, niet bestemd voor de slacht, van het gevlekte Simmentaler ras, het Schwijzer ras en het Freiburger ras.

(1) Kompensationsbeløbet opkræves ikke i det omfang, en årlig tarifmæssig afgift skal bevilges af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber:
a) for kvie- og kohoveder, som ikke er bestemt til slagtning, af grå, brun, gulplettet Simmental og Pinzgau-racer,
b) for tyre-, ko- og kviehoveder, som ikke er bestemt til slagtning, af den plettede Simmentalrace, Schwyzracen, Friborgracen.

(2) Le montant compensatoire n'est pas perçu dans la limite d'une quantité de 22 000 tonnes, exprimée en viande désossée, du contingent tarifaire annuel à octroyer par les autorités compétentes des Communautés européennes pour la viande bovine congelée.

(2) The compensatory amount will not be levied within an annual tariff quota of 22 000 metric tons expressed in boneless meat to be granted by the compentent authorities of the European Communities for frozen beef and veal.

(2) Der Ausgleichsbetrag wird nicht erhoben im Rahmen einer Menge von 22 000 Tonnen, ausgedrückt in Fleisch ohne Knochen, des von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften zu gewährenden jährlichen Kontingents von gefrorenem Rindfleisch.

(2) L'importo compensativo non è ricosso nei limiti di un quantitativo di 22 000 tonnellate, espresso in carne disossata, del contingente tariffario annuale concesso dalle competenti autorità delle Comunità europee per le carni bovine congelate.

(2) Het compenserende bedrag wordt niet geheven voor een hoeveelheid van 22 000 ton, uitgedrukt in vlees zonder been, van het door de autoriteiten van de Europese Gemeenschappen toe te kennen jaarlijkse tariefcontingent voor bevroren rundvlees.

(2) Udligningsbeløbet opkræves ikke op til en maksimumsgrænse af 22 000 tons udtrykt i udbenet kød af det årlige toldkontingent, som De europæiske Fællesskabers kompetente myndigheder skal yde for frosset oksekød.

(3) L'admission dans cette sous-position est subordonnée à la présentation d'un certificat délivré dans les conditions prévues par les autorités compétentes des Communautés européennes.

(3) Entry under this subheading is subject to the production of a certificate issued on conditions laid down by the competent authorities of the European Communities.

(3) Die Zulassung zu dieser Tarifstelle ist abhängig von der Vorlage einer Bescheinigung, die den von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften festgesetzten Voraussetzungen entspricht.

(3) L'ammissione in questa sottovoce è subordinata alla presentazione di un certificato conformemente alle condizioni stabilite dalle autorità competenti delle Comunità europee.

(3) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarde dat een certificaat wordt voorgelegd, hetwelk is afgegeven onder de voorwaarden en bepalingen, vastgesteld door de bevoegde autoriteiten van de Europese Gemeenschappen.

(3) Henførsel under denne underposition er betinget af, at der fremlægges et certifikat, der opfylder de betingelser, der er fastsat af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber.

PARTIE 4 — PART 4 — TEIL 4 — PARTE 4ª — DEEL 4 — DEL 4

SECTEUR DES ŒUFS ET DE LA VIANDE DE VOLAILLE — EGGS AND POULTRY — SEKTOR EIER UND GEFLÜGELFLEISCH — SETTORE UOVA E POLLAME — SECTOR EIEREN EN PLUIMVEE — FJERKRÆKØD OG ÆG

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts — Währungsausgleichsbeträge Importi compensativi monetari — Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM	Belgique/ Luxembourg FB/Flux	Nederland Fl.	United Kingdom £	Ireland £	Italia Lit.	France FF
1	2	3	4	5	6	7	8
			— 100 pièces/100 pieces/100 Stück/100 pezzi/100 stuks/100 stk. —				
01.05 A	1,66	5,1	0,35	0,214	0,206	162	1,19
				— 100 kg —			
01.05 B I	6,44	19,7	1,36	0,842	0,795	627	4,62
01.05 B II	10,93	33,5	2,31	1,404	1,351	1 064	7,83
01.05 B III	9,28	28,4	1,96	1,192	1,146	903	6,64
01.05 B IV	6,94	21,3	1,46	0,893	0,859	676	4,98
01.05 B V	11,31	34,7	2,39	1,454	1,398	1 101	8,10
02.02 A I a)	8,09	24,8	1,71	1,057	0,999	788	5,80
02.02 A I b)	9,20	28,2	1,94	1,202	1,136	896	6,60
02.02 A I c)	10,03	30,7	2,12	1,310	1,237	976	7,19
02.02 A II a)	12,86	39,4	2,71	1,652	1,589	1 251	9,21
02.02 A II b)	15,61	47,9	3,30	2,006	1,930	1 519	11,19
02.02 A II c)	17,35	53,2	3,66	2,229	2,144	1 688	12,43
02.02 A III a)	13,25	40,6	2,80	1,703	1,638	1 289	9,49
02.02 A III b)	14,48	44,4	3,06	1,861	1,790	1 410	10,38
02.02 A IV	9,92	30,4	2,09	1,275	1,226	966	7,11
02.02 A V	16,16	49,5	3,41	2,077	1,998	1 573	11,58
02.02 B I	26,14	80,2	5,52	3,369	3,232	2 545	18,74
02.02 B II a) 1	11,03	33,8	2,33	1,441	1,361	1 074	7,90
02.02 B II a) 2	19,09	58,5	4,03	2,452	2,358	1 857	13,67
02.02 B II a) 3	15,93	48,8	3,37	2,047	1,969	1 550	11,41
02.02 B II a) 4	10,91	33,4	2,30	1,403	1,349	1 062	7,82
02.02 B II a) 5	17,78	54,5	3,75	2,284	2,197	1 730	12,74
02.02 B II b)	8,50	26,1	1,79	1,095	1,050	827	6,09
02.02 B II c)	5,88	18,0	1,24	0,758	0,727	573	4,22
02.02 B II d) 1	21,72	66,6	4,59	2,792	2,686	2 114	15,57
02.02 B II d) 2	16,37	50,2	3,45	2,104	2,024	1 593	11,73
02.02 B II d) 3	15,18	46,5	3,20	1,984	1,874	1 478	10,88
02.02 B II e) 1	21,00	64,4	4,44	2,699	2,596	2 044	15,05

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM	Belgique/ Luxembourg FB/Flux	Nederland Fl.	United Kingdom £	Ireland £	Italia Lit.	France FF
1	2	3	4	5	6	7	8
			— 100 kg —				
02.02 B II e) 2 aa)	8,93	27,4	1,88	1,148	1,104	869	6,40
02.02 B II e) 2 bb)	15,38	47,1	3,24	1,976	1,901	1 497	11,02
02.02 B II e) 3	14,26	43,7	3,01	1,863	1,760	1 389	10,22
02.02 B II f)	26,14	80,2	5,52	3,369	3,232	2 545	18,74
02.02 C	5,88	18,0	1,24	0,758	0,727	573	4,22
02.05 C	13,07	40,1	2,76	1,684	1,616	1 273	9,37
			— 100 pièces/100 pieces/100 stück/100 pezzi/100 stuks/100 stk. —				
04.05 A I a)	1,04	3,2	0,22	0,134	0,129	101	0,74
			— 100 kg —				
04.05 A I b)	10,88	33,3	2,30	1,398	1,344	1 058	7,79
04.05 B I a) 1	49,18	150,5	10,40	6,318	6,077	4 784	35,22
04.05 B I a) 2	12,62	38,6	2,67	1,621	1,560	1 228	9,04
04.05 B I b) 1	22,20	67,9	4,69	2,851	2,743	2 159	15,90
04.05 B I b) 2	23,72	72,6	5,01	3,047	2,931	2 308	16,99
04.05 B I b) 3	50,92	155,8	10,76	6,541	6,292	4 954	36,47
35.02 A II a) 1	44,17	135,2	9,34	5,675	5,459	4 298	31,64
35.02 A II a) 2	5,98	18,3	1,27	0,769	0,739	582	4,29

DEL 5

MÆLK OG MEJERIPRODUKTER

Monetære udligningsbeløb

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel					
		Deutschland DM/100 kg		Belgique et Luxembourg FB/Flux/100 kg		Nederland Fl./100 kg	
		(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
1	2	3		4		5	
04.01 A	— valle	0,18	—	0,7	—	0,05	—
	— andre varer:						
	— i pakninger med et indhold af 2 liter og derunder	2,78	0,82	10,3	3,0	0,71	0,21
	— andre varer	2,69	0,80	10,0	3,0	0,69	0,21
04.01 B I		2,49	0,82	9,3	3,0	0,64	0,21
04.01 B II		1,94	0,82	7,3	3,0	0,50	0,21
04.01 B III		1,56	0,82	5,8	3,0	0,40	0,21
04.02 A I	med et vandindhold:						
	— på 33 vægtprocent og derunder	5,37	—	20,0	—	1,38	—
	— på over 33 vægtprocent, dog højst 65 vægtprocent	3,58	—	13,4	—	0,92	—
	— på 65 vægtprocent og derover	1,79	—	6,7	—	0,46	—
04.02 A II a) 1		31,74	—	118,9	—	8,19	—
04.02 A II a) 2		23,49	0,82	88,0	3,0	6,06	0,21
04.02 A II a) 3		23,49	0,82	88,0	3,0	6,06	0,21
04.02 A II a) 4		19,04	0,82	71,3	3,0	4,91	0,21
04.02 A II b) 1		31,74 (1)	—	118,9 (1)	—	8,19 (1)	—
04.02 A II b) 2		23,49 (1)	0,82 (1)	88,0 (1)	3,0 (1)	6,06 (1)	0,21 (1)
04.02 A II b) 3		23,49	0,82	88,0	3,0	6,06	0,21
04.02 A II b) 4		19,04	0,82	71,3	3,0	4,91	0,21
04.02 A III a)		12,85	—	47,9	—	3,30	—
04.02 A III b)	med et indhold af fedtfrit mælketørstof:						
	— på 35 vægtprocent og derunder	6,36	0,82	23,7	3,0	1,63	0,21
	— på 35 vægtprocent og derover	11,56	0,82	43,0	3,0	2,96	0,21
04.02 B I a) 1		0,3702 (2) kg	—	1,385 (2) kg	—	0,0954 (2) kg	—
04.02 B I a) 2		0,3928 (2) kg	—	1,468 (2) kg	—	0,1011 (2) kg	—

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel							
		United Kingdom £/100 kg		Ireland £/100 kg		Italia Lire/100 kg		France ffr./100 kg	
		(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
1	2	6		7		8		9	
04.01 A	— valle	0,032		0,019		9		0,12	
	— andre varer:								
	— i pakninger med et indhold af 2 liter og derunder	0,503 (*)	0,102 (*)	0,288	0,080	146	43	1,84	0,54
	— andre varer	0,486	0,099	0,278	0,079	142	42	1,78	0,53
04.01 B I		0,449	0,102	0,257	0,080	131	43	1,64	0,54
04.01 B II		0,350	0,102	0,200	0,080	102	43	1,28	0,54
04.01 B III		0,282	0,102	0,161	0,080	82	43	1,03	0,54
04.02 A I	med et vandindhold:								
	— på 33 vægtprocent og derunder	0,972		0,556		283		3,55	
	— på over 33 vægtprocent, dog højst 65 vægtprocent	0,648		0,371		189		2,37	
	— på 65 vægtprocent og derover	0,324		0,185		94		1,18	
04.02 A II a) 1		5,742		3,288		1 672		20,99	
04.02 A II a) 2		4,249	0,102	2,433	0,080	1 237	43	15,53	0,54
04.02 A II a) 3		4,249	0,102	2,433	0,080	1 237	43	15,53	0,54
04.02 A II a) 4		3,445	0,102	1,973	0,080	1 003	43	12,59	0,54
04.02 A II b) 1		5,742 (1)		3,288 (1)		1 672 (1)		20,99 (1)	
04.02 A II b) 2		4,249 (1)	0,102 (1)	2,433 (1)	0,080 (1)	1 237 (1)	43 (1)	15,53 (1)	0,54 (1)
04.02 A II b) 3		4,249	0,102	2,433	0,080	1 237	43	15,53	0,54
04.02 A II b) 4		3,445	0,102	1,973	0,080	1 003	43	12,59	0,54
04.02 A III a)		1,956		1,291		675		8,47	
04.02 A III b)	med et indhold af fedtfrit mælketørstof:								
	— på 35 vægtprocent og derunder	1,148	0,102	0,658	0,080	334	43	4,20	0,54
	— på 35 vægtprocent og derover	2,088	0,102	1,196	0,080	608	43	7,64	0,54
04.02 B I a) 1		0,0621 (2) kg		0,0378 (2) kg		19,48 (2) kg		0,2446 (2) kg	
04.02 B I a) 2		0,0641 (2) kg		0,0400 (2) kg		20,66 (2) kg		0,2594 (2) kg	

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel					
		Deutschland DM/100 kg		Belgique et Luxembourg FB/Flux/100 kg		Nederland Fl./100 kg	
		(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
1	2	3		4		5	
04.02 B I a) 3		0,4054 (2) kg	–	1,516 (2) kg	–	0,1044 (2) kg	–
04.02 B I a) 4		0,4355 (2) kg	–	1,628 (2) kg	–	0,1121 (2) kg	–
04.02 B I b) 1 aa)		0,3174 (2) kg	–	1,189 (2) kg	–	0,0819 (2) kg	–
04.02 B I b) 1 bb)		0,2349 (2) kg	0,82	0,880 (2) kg	3,0	0,0606 (2) kg	0,21
04.02 B I b) 1 cc)		0,1904 (2) kg	0,82	0,713 (2) kg	3,0	0,0491 (2) kg	0,21
04.02 B I b) 2 aa)		0,3174 (2) kg	–	1,189 (2) kg	–	0,0819 (2) kg	–
04.02 B I b) 2 bb)		0,2349 (2) kg	0,82	0,880 (2) kg	3,0	0,0606 (2) kg	0,21
04.02 B I b) 2 cc)		0,1904 (2) kg	0,82	0,713 (2) kg	3,0	0,0491 (2) kg	0,21
04.02 B II a)		15,79 (3)	–	58,5 (3)	–	4,03 (3)	–
04.02 B II b)		0,0809 (2) kg	0,82	0,301 (2) kg	3,0	0,0207 (2) kg	0,21
04.03 A	med et fedtindhold:						
	— på under 80 vægtprocent (4)	–	0,82	–	3,0	–	0,21
	— på 80 vægtprocent og derover, dog under 82 vægtprocent (4)	67,95	–	254,5	–	17,53	–
	— på 82 vægtprocent og derover (4)	69,65	–	260,9	–	17,97	–
04.03 B (4)		–	0,82	–	3,0	–	0,21
04.04 A II		67,95	–	252,6	–	17,40	–
04.04 C		55,48	–	206,9	–	14,25	–
04.04 D II		44,93	–	167,6	–	11,54	–
ex 04.04 E I a)	med undtagelse af Grana Padano og Parmigiano Reggiano	77,39	–	287,5	–	19,80	–
04.04 E I b) 1		62,78	–	234,2	–	16,13	–

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel							
		United Kingdom £/100 kg		Ireland £/100 kg		Italia lire/100 kg		France ffr./100 kg	
		(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
1	2	6		7		8		9	
04.02 B I a) 3		0,0652 (2) kg	–	0,0411 (2) kg	–	21,32 (2) kg	–	0,2677 (2) kg	–
04.02 B I a) 4		0,0679 (2) kg	–	0,0440 (2) kg	–	22,90 (2) kg	–	0,2875 (2) kg	–
04.02 B I b) 1 aa)		0,0574 (2) kg	–	0,0329 (2) kg	–	16,72 (2) kg	–	0,2099 (2) kg	–
04.02 B I b) 1 bb)		0,0425 (2) kg	0,102	0,0243 (2) kg	0,080	12,37 (2) kg	43	0,1553 (2) kg	0,54
04.02 B I b) 1 cc)		0,0345 (2) kg	0,102	0,0197 (2) kg	0,080	10,03 (2) kg	43	0,1259 (2) kg	0,54
04.02 B I b) 2 aa)		0,0574 (2) kg	–	0,0329 (2) kg	–	16,72 (2) kg	–	0,2099 (2) kg	–
04.02 B I b) 2 bb)		0,0425 (2) kg	0,102	0,0243 (2) kg	0,080	12,37 (2) kg	43	0,1553 (2) kg	0,54
04.02 B I b) 2 cc)		0,0345 (2) kg	0,102	0,0197 (2) kg	0,080	10,03 (2) kg	43	0,1259 (2) kg	0,54
04.02 B II a)		2,419 (3)	–	1,588 (3)	–	829 (3)	–	10,42 (3)	–
04.02 B II b)		0,0146 (2) kg	0,102	0,0084 (2) kg	0,080	4,26 (2) kg	43	0,0535 (2) kg	0,54
04.03 A	med et fedtindhold:								
	— på under 80 vægtprocent (4)	—	0,102	–	0,080	–	43	–	0,54
	— på 80 vægtprocent og derover, dog under 82 vægtprocent (4)	8,475 (6)	–	6,659	–	3 580	–	44,93	–
	— på 82 vægtprocent og derover (4)	8,687 (6)	–	6,825	–	3 670	–	46,05	–
04.03 B (4)		–	0,102	–	0,080	–	43	–	0,54
04.04 A II		10,516	–	6,845	–	3 569	–	44,83	–
04.04 C		8,446	–	5,577	–	2 917	–	36,58	–
04.04 D II		6,856	–	4,516	–	2 363	–	29,64	–
ex 04.04 E I a)	med undtagelse af Grana Padano og Parmigiano Reggiano	12,309	–	7,838	–	4 076	–	51,15	–
04.04 E I b) 1		9,581 (7)	–	6,311	–	3 303	–	41,42	–

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel					
		Deutschland DM/100 kg		Belgique et Luxembourg FB/Flux/100 kg		Nederland Fl./100 kg	
		(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
1	2	3		4		5	
04.04 E I b) 2 04.04 E I b) 3 04.04 E I b) 4		57,97	–	215,6	–	14,85	–
04.04 E I b) 5	— Asiago, Caciocavallo, Provolone, Ragusano, Danbo, Edam, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo, Samsø, Tilsit såvel som ost med et vandindhold i den fedtfri ostemasse på 62 vægtprocent og derunder	57,97	–	215,6	–	14,85	–
	— Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio, Butterkäse såvel som ost med et vandindhold i den fedtfri ostemasse på 62 vægtprocent og derover og med et fedtindhold i tørstoffet:						
	— på under 10 vægtprocent	31,79	–	118,2	–	8,14	–
	— på 10 vægtprocent og derover	45,32	–	168,7	–	11,62	–
04.04 E I c)	Med et fedtindhold i tørstoffet						
	— på under 10 vægtprocent	14,45	–	53,7	–	3,70	–
	— på 10 vægtprocent og derover	22,91	–	85,5	–	5,89	–
04.04 E II a)		77,39	–	287,5	–	19,80	–
04.04 E II b)		47,25	–	175,7	–	12,10	–
17.02 A		11,81	–	44,3	–	3,05	–
17.05 A		11,81	–	44,3	–	3,05	–
23.07 B I a) 3		11,21 (5)	–	42,0 (5)	–	2,89 (5)	–
23.07 B I a) 4		14,94 (5)	–	56,0 (5)	–	3,86 (5)	–
23.07 B I b) 3		15,60 (5)	–	58,1 (5)	–	4,00 (5)	–
23.07 B I c) 3		13,28 (5)	–	48,4 (5)	–	3,33 (5)	–
23.07 B II		15,88 (5)	–	59,5 (5)	–	4,10 (5)	–

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel							
		United Kingdom £/100 kg		Ireland £/100 kg		Italia lire/100 kg		France ffr./100 kg	
		(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
1	2	6		7		8		9	
04.04 E I b) 2 04.04 E I b) 3 04.04 E I b) 4		8,998	–	5,841	–	3 047	–	38,28	–
04.04 E I b) 5	— Asiago, Caciocavallo, Provolone, Ragusano, Danbo, Edam, Fontal, Fontina, Fynbo, Gouda, Havarti, Maribo, Samsø, Tilsit såvel som ost med et vandindhold i den fedtfri ostemasse på 62 vægtprocent og derunder	8,998	–	5,841	–	3 047	–	38,28	–
	— Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio, Butterkäse såvel som ost med et vandindhold i den fedtfri ostemasse på mere end 62 vægtprocent og med et fedtindhold i tørstoffet:								
	— på under 10 vægtprocent	5,742	–	3,289	–	1 672	–	21,01	–
	— på 10 vægtprocent og derover	7,066	–	4,567	–	2 376	–	29,92	–
04.04 E I c)	Med et fedtindhold i tørstoffet								
	— på under 10 vægtprocent	2,610	–	1,495	–	760	–	9,55	–
	— på 10 vægtprocent og derover	3,597	–	2,314	–	1 205	–	15,13	–
04.04 E II a)		12,309	–	7,838	–	4 076	–	51,15	–
04.04 E II b)		6,690	–	4,695	–	2 480	–	31,15	–
17.02 A		2,136	–	1,223	–	622	–	7,81	–
17.05 A		2,136	–	1,223	–	622	–	7,81	–
23.07 B I a) 3		2,027 (5)	–	1,161 (5)	–	590 (5)	–	7,41 (5)	–
23.07 B I a) 4		2,703 (5)	–	1,548 (5)	–	787 (5)	–	9,88 (5)	–
23.07 B I b) 3		2,791 (5)	–	1,630 (5)	–	851 (5)	–	10,36 (5)	–
23.07 B I c) 3		2,303 (5)	–	1,416 (5)	–	792 (5)	–	8,90 (5)	–
23.07 B II		2,872 (5)	–	1,645 (5)	–	836 (5)	–	10,50 (5)	–

(a) Basisbeløb pr. 100 kg netto (med mindre andet er anført).
(b) Suppleringsbeløb pr. procent fedt pr. 100 kg egenvægt.

Bemærkninger

(*) Når det drejer sig om projekter, der henhører til underpositionen 04.01 A II a), bliver såvel basisbeløbet som tillægsbeløbet erstattet af det ene beløb på 1,018.

(1) Såfremt produktet er denatureret i overensstemmelse med artikel 2 i forordning (EØF) nr. 990/72, basisbeløbet, og eventuelt tillægsbeløbet, erstattes af følgende eneste beløb:

— 18,68 DM pr. 100 kg for Tyskland,
— 70,0 bfr./lfr. pr. 100 kg for Belgien og Luxembourg,
— 4,82 fl. pr. 100 kg for Nederlandene,
— 3,379 £ pr. 100 kg for Storbritannien,
— 1,935 £ pr. 100 kg for Irland,
— 12,35 ffr. pr. 100 kg for Frankrig,
— 984 Lit pr. 100 kg for Italien.

(2) Basisbeløbet pr. 100 kg af produktet under denne underposition svarer til summen af følgende elementer:

a) det anførte beløb pr. kg multipliceret med vægten af den mælk og fløde, der er indeholdt i 100 kg af produktet,

b) et yderligere beløb for hver procent indhold af saccharose i 100 kg netto af produktet, svarende til:

— 0,1166 DM for Tyskland,
— 0,3570 bfr./lfr. for Belgien og Luxembourg,
— 0,0246 fl. for Nederlandene,
— 0,0201 £ for Storbritannien,
— 0,0162 £ for Irland,
— 0,0835 ffr. for Frankrig,
— 11,35 Lit for Italien.

(3) Basisbeløbet pr. 100 kg af produktet under denne underposition svarer til summen af følgende elementer:

a) det anførte beløb pr. 100 kg,

b) et yderligere beløb for hver procent indhold af saccharose i 100 kg netto af produktet svarende til:

— 0,1166 DM for Tyskland,
— 0,3570 bfr./lfr. for Belgien og Luxembourg,
— 0,0246 fl. for Nederlandene,
— 0,0201 £ for Storbritannien,
— 0,0162 £ for Irland,
— 0,0835 ffr. for Frankrig,
— 11,35 Lit for Italien.

(4) Dog gælder det for smørret, som er genstand for forholdsreglerne:

— i forordningerne (EØF) nr. 1259/72 (EFT nr. L 139 af 17. 6. 1972) og EØF) nr. 232/75 (EFT nr. L 24 af den 31. 1. 1975), at dette beløb påvirkes af koefficienten 0,5 dog for Det forenede Kongerige af koefficienten 0,8,

— i forordning (EØF) nr. 349/73 (EFT nr. L 40 af 13. 2. 1973), at dette beløb påvirkes af koefficienten 0,4,

— i forordningerne (EØF) nr. 1282/72 (EFT nr. L 142 af 22. 6. 1972), 1717/72 (EFT nr. L 181 af den 9. 8. 1972), så vel som forordningerne angående levering som fødevarehjælp, at dette beløb påvirkes af koefficienten 0.

(5) I handelen med tredjelandene påvirkes dette beløb af koefficienten 1,6992.

(6) For import fra New Zealand er udligningsbeløbet i henhold til protokol 18 fastsat til 5,879 og koefficienten for den specielle importafgift anvendes ikke.

(7) For import fra New Zealand er udligningsbeløbet i henhold til protokol 18 fastsat til 5,076 og koefficienten for den specielle importafgift anvendes ikke.

Ved beregningen af indholdet af fedtstof medregnes ikke vægten af fedtstof, der ikke stammer fra mælk.

DEL 6

VIN

Monetære udligningsbeløb

Position i den fælles toldtarif	Betegnelse	Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
		Tyskland DM	Belgien/ Luxemburg FB/LF	Nederlandene Fl.	Storbritannien £	Irland £	Italien Lit.	Frankrig FF
					— grad/hl —			
ex 22.05 C I og C II	Bordvin med et effektivt alkoholindhold på mindst 8,5° og et totalt alkoholindhold på højst 15°, ligesom importerede røde og hvide vine	0,68	2,1	0,15	0,118	0,095	66	0,49
					— hl —			
ex 22.05 C I	Bordvin af typen R III i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 945/70 samt rødvin som er indført under navnet Vinstoksort Portugiser	11,00	34,5	2,37	1,898	1,530	1071	7,88
ex 22.05 C I	Bordvin af typerne A II og A III i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 945/70 samt hvidvin, der er indført under navnet Vinstoksort Riesling eller Sylvaner	15,07	49,2	3,39	2,709	2,184	1528	11,25

PARTIE 7 — PART 7 — TEIL 7 — PARTE 7ª — DEEL 7 — DEL 7

SECTEUR DU SUCRE — SUGAR — SEKTOR ZUCKER — SETTORE ZUCCHERO — SECTOR SUIKER — SUKKER

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts — Währungsausgleichsbeträge Importi compensativi monetari — Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

Nº du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation (1) Amounts to be charged on imports and granted on exports (1) Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden (1) Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione (1) Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen (1) Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel (1)			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation (1) Amounts to be granted on imports and charged on exports (1) Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden (1) Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione (1) Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen (1) Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel (1)			
	Deutschland DM	Belgique/ Luxembourg FB/Flux	Nederland Fl.	United Kingdom £	Ireland £	Italia Lit.	France FF
1	2	3	4	5	6	7	8
				— 100 kg —			
17.01 A I	8,15	25,0	1,72	1,407	1,134	794	5,84
17.01 B I	11,66	35,7	2,46	2,011	1,622	1 135	8,35
17.01 B II (2)	9,89	30,3	2,09	1,707	1,376	963	7,09
	par 1 % de teneur en saccharose et par 100 kg net du produit en cause (3) by 1 % of sucrose content and by 100 kg net of that product (3) je 1 v. H. Saccharosegehalt und je 100 kg netto des betreffenden Erzeugnisses (3) per 1 % del tenore di saccarosio e per 100 kg netti di prodotti in questione (3) per 1 % van het gehalte aan saccharose en per 100 kg netto van het bedoelde produkt (3) ved hver hele procent saccharoseindhold og ved 100 kg netto af det omhandlede produkt (3)						
17.02 ex D (4)	0,1166	0,3570	0,0246	0,0201	0,0162	11,35	0,0835
17.02 E	0,1166	0,3570	0,0246	0,0201	0,0162	11,35	0,0835
17.02 ex F (5)	0,1166	0,3570	0,0246	0,0201	0,0162	11,35	0,0835
17.05 ex C (6)	0,1166	0,3570	0,0246	0,0201	0,0162	11,35	0,0835

(1) Aucun montant compensatoire n'est appliqué au sucre :
a) exporté en vertu de l'article 25 du règlement nº 1009/67/CEE, si ce sucre n'est pas soumis aux dispositions de l'article 1er du règlement (CEE) nº 2084/74 ;
b) exporté en vertu de l'article 11 du règlement (CEE) nº 3062/74 ;
c) importé en vertu des dispositions de protocole nº 17 de l'acte d'adhésion ;
d) importé en vertu de l'article 11 du règlement (CEE) nº 3062/74.

(1) No compensatory amounts are applied to sugar:
a) exported pursuant to Article 25 of Regulation No 1009/67/EEC if this sugar is not submitted to Article 1 of Regulation (EEC) No 2084/74;
b) exported pursuant to Article 11 of Regulation (EEC) No 3062/74;
c) imported pursuant to Protocol 17 of the Act of Accession;
d) imported pursuant to Article 11 of Regulation (EEC) No 3062/74.

(1) Kein Ausgleichsbetrag wird angewandt auf Zucker, der
a) gemäß Artikel 25 der Verordnung Nr. 1009/67/EWG ausgeführt wird, sofern auf ihn Artikel 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2084/74 keine Anwendung findet;
b) gemäß Artikel 11 der Verordnung (EWG) Nr. 3062/74 ausgeführt wird;
c) gemäß Protokoll Nr. 17 der Beitrittsakte eingeführt wird;
d) gemäß Artikel 11 der Verordnung (EWG) Nr. 3062/74 eingeführt wird.

(1) Nessun importo compensativo è applicato allo zucchero:
a) esportato in virtù delle disposizioni dell'articolo 25 del regolamento n. 1009/67/CEE qualora tale zucchero non sia sottoposto alle disposizioni dell'articolo 1 del regolamento (CEE) n. 2084/74;
b) esportato in virtù delle disposizioni dell'articolo 11 del regolamento (CEE) n. 3062/74;
c) importato in virtù delle disposizioni del protocollo n. 17 dell' atto di adesione;
d) importato in virtù delle disposizioni dell'articolo 11 del regolamento (CEE) n. 3062/74.

(1) Geen enkel compenserend bedrag wordt toegepast op suiker:
a) welke krachtens artikel 25 van Verordening nr. 1009/67/EEG wordt uitgevoerd, indien op deze suiker artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2084/74 niet van toepassing is;
b) welke krachtens artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 3062/74 wordt uitgevoerd;
c) welke krachtens Protocol nr. 17 van de Toetredingsakte wordt ingevoerd;
d) welke krachtens artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 3062/74 wordt ingevoerd.

(1) Intet udligningsbeløb finder anvendelse på sukker
a) eksporteret efter artikel 25 i forordning nr. 1009/67/EØF, såfremt artikel 1 i forordning (EØF) nr. 2084/74 ikke anvendes på dette sukker;
b) eksporteret efter artikel 11 i forordning (EØF) nr. 3062/74;
c) importeret efter protokol nr. 17 i Tiltrædelsesakten;
d) importeret efter artikel 11 i forordning (EØF) nr. 3062/74.

(2) De la qualité type telle que définie au règlement (CEE) nº 431/68 (JO nº L 89 du 10. 4. 1968, p. 3).

(2) Of the standard quality as defined by Regulation (EEC) No 431/68 (OJ No 89, 10. 4. 1968, p. 3).

(2) Der Standardqualität wie in der Verordnung (EWG) Nr. 431/68 definiert (ABl. Nr. L 89 vom 10. 4. 1968, S. 3).

(2) Della qualità tipo definita nel regolamento (CEE) n. 431/68 (GU n. L 89 del 10. 4. 1968, pag. 3).

(2) Van de standaardkwaliteit zoals bepaald in Verordening (EEG) nr 431/68 (PB nr. L 89 van 10. 4. 1968, blz. 3).

(2) Af den standardkvalitet, som er defineret i forordning (EØF) nr. 431/68 (EFT nr. L 89 af 10. 4. 1968, s. 3).

(3) La teneur en saccharose, y compris la teneur en d'autres sucres calculés en saccharose, est déterminée conformément aux dispositions de l'article 7 paragraphe 2 du règlement (CEE) n° 837/68 lors d'une importation et conformément aux dispositions de l'article 13 du règlement (CEE) n° 394/70 lors d'une exportation.

(3) The sucrose content, including other sugars expressed as sucrose, shall be determined in accordance with Article 7 (2) of Regulation (EEC) No 837/68 in the case of imports and in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70 in the case of exports.

(3) Der Gehalt an Saccharose, einschließlich des Gehalts an anderem als Saccharose berechnetem Zucker, wird bei einer Einfuhr in Übereinstimmung mit Artikel 7 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 837/68 und bei einer Ausfuhr mit Artikel 13 der Verordnung (EWG) Nr. 394/70 bestimmt.

(3) Il tenore di saccarosio, compreso il tenore di altri zuccheri calcolati in saccarosio, è determinato conformemente alle disposizioni dell' articolo 7 paragrafo 2 del regolamento (CEE) n. 837/68 qualora si tratti di un'importazione e conformemente alle disposizioni dell'articolo 13 del regolamento (CEE) n. 394/70 qualora si tratti di un'esportazione.

(3) Het gehalte aan saccharose, inclusief het in saccharose uitgedrukt gehalte aan andere suikers, wordt bepaald overeenkomstig artikel 7, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 837/68 bij invoer en overeenkomstig artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 394/70 bij uitvoer.

(3) Indholdet af saccharose, herunder indholdet af andet som saccharose beregnet sukker, fastsættes i henhold til bestemmelserne i artikel 7, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 837/68 ved indførsel og i henhold til bestemmelserne i artikel 13 i forordning (EØF) nr. 394/70 ved udførsel.

(4) Autres sucres et sirops, à l'exclusion du sorbose.

(4) Other sugars and syrups excluding sorbose.

(4) Andere Zucker und Sirupe, ausgenommen Sorbose.

(4) Altri zuccheri e sciroppi, escluso il sorbosio.

(4) Andere suikers en stropen, met uitzondering van sorbose.

(4) Andet sukker og sirup, med undtagelse af sorbose.

(5) Sucres de la position tarifaire 17.01 caramélisés.

(5) Caramelized sugars coming under tariff heading 17.01.

(5) Zucker der Tarifnummer 17.01, karamelisiert.

(5) Zuccheri della voce tariffaria 17.01, caramellati.

(5) Karamel uit suiker van post 17.01.

(5) Karamel under pos. 17.01.

(6) Autres, à l'exclusion des mélasses aromatisées ou additionnées de colorants.

(6) Other, excluding molasses containing added flavouring or colouring material.

(6) Andere, ausschließlich Melassen, aromatisiert oder gefärbt.

(6) Altri, esclusi i melassi aromatizzati o colorati.

(6) Andere, met uitzondering van melasse, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen.

(6) Andre, med undtagelse af melasse, tilsat smagsstoffer eller farvestoffer.

PARTIE 8 — PART 8 — TEIL 8 — PARTE 8ª — DEEL 8 — DEL 8

MARCHANDISES RELEVANT DU RÈGLEMENT (CEE) Nº 1059/69
PRODUCTS TO WHICH REGULATION (EEC) No 1059/69 RELATES
VON DER VERORDNUNG (EWG) Nr. 1059/69 ERFASSTE WAREN
MERCI CUI SI APPLICA IL REGOLAMENTO (CEE) N. 1059/69
ONDER VERORDENING (EEG) Nr. 1059/69 VALLENDE GOEDEREN
VARER, DER OMFATTES AF FORORDNING (EØF) Nr. 1059/69

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts — Währungsausgleichsbeträge
Importi compensativi monetari — Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb

Nº du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg	France FF/100 kg
1	2	3	4	5	6	7	8
18.06 A I	7,00	21,50	1,48	1,207	0,973	681	5,01
18.06 A II	8,74	27,00	1,85	1,508	1,216	851	6,26
18.06 A III	11,66	35,50	2,46	2,011	1,622	1 135	8,36
18.06 B I	6,09	21,00	1,43	1,077	0,734	451	4,19
18.06 B II a)	12,63	45,50	3,15	1,991	1,364	770	8,48
18.06 B II b)	18,01	66,00	4,54	2,819	1,907	1 053	12,04
18.06 C I	12,93	46,50	3,19	2,051	1,423	819	8,72
18.06 C II a) 1	5,25	16,00	1,11	0,905	0,730	511	3,76
18.06 C II a) 2	6,41	19,50	1,35	1,106	0,892	624	4,59
18.06 C II b) 1	11,34	38,00	2,63	1,866	1,389	884	7,85
18.06 C II b) 2	13,58	46,50	3,20	2,211	1,615	1 002	9,33
18.06 C II b) 3	15,68	54,50	3,77	2,525	1,805	1 087	10,69
18.06 C II b) 4	18,37	65,00	4,47	2,939	2,077	1 228	12,47
18.06 D I a)	23,39 (1)	87,00 (1)	5,98 (1)	4,220 (1)	2,464 (1)	1 284 (1)	15,53 (1)
18.06 D I b)	23,39	87,00	5,98	4,220	2,464	1 284	15,53
18.06 D II a) 1	13,00	44,50	3,08	2,111	1,534	945	8,91
18.06 D II a) 2	13,00	44,50	3,08	2,111	1,534	945	8,91
18.06 D II b) 1	39,24	146,00	10,07	6,071	4,005	2 119	26,01
18.06 D II b) 2 aa)	21,64	76,50	5,28	3,454	2,429	1 426	14,66
18.06 D II b) 2 bb)	39,24	146,00	10,07	6,071	4,005	2 119	26,01
18.06 D II c)	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)	(2)

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg	France FF/100 kg
1	2	3	4	5	6	7	8
19.01 A	8,71	26,50	1,84	1,050	1,083	847	6,24
19.01 B	7,10	22,00	1,50	0,856	0,883	691	5,09
19.03 B II	3,41	—	—	0,422	0,451	332	2,44
19.04	7,28	22,00	1,53	1,255	1,012	708	5,21
19.05 A	8,82	27,00	1,86	1,176	1,085	858	6,32
21.07 C I	6,09	21,00	1,43	1,077	0,734	451	4,19
21.07 C II a)	12,63	45,50	3,15	1,991	1,364	770	8,48
21.07 C II b)	18,01	66,00	4,54	2,819	1,907	1 053	12,04
21.07 D I a) 1	28,57	107,00	7,37	5,168	2,959	1 505	18,89
21.07 D I a) 2	40,31	151,00	10,40	6,216	4,069	2 124	26,65
21.07 D I b) 1	2,54	—	—	0,459	0,263	—	1,68
21.07 D I b) 2	4,93	18,50	1,27	0,760	0,497	260	3,26
21.07 D I b) 3	35,84	134,00	9,24	5,525	3,617	1 888	23,69
21.07 D II a) 1	31,74 (3)	119,00 (3)	8,19 (3)	5,742 (3)	3,288 (3)	1 672 (3)	20,99 (3)
21.07 D II a) 2	46,03	172,50	11,87	8,326	4,768	2 425	30,43
21.07 D II a) 3	58,72	220,00	15,15	10,622	6,083	3 094	38,82
21.07 D II a) 4	84,12	315,00	21,70	15,216	8,713	4 432	55,61
21.07 D II b)	44,79	168,00	11,56	6,906	4,521	2 360	29,61
21.07 F I a) 2 aa)	2,85	—	—	0,353	0,377	277	2,04
21.07 F I a) 2 bb)	4,27	13,00	0,90	0,529	0,566	416	3,06
21.07 F I a) 2 cc)	5,70	17,50	1,20	0,706	0,755	554	4,08
21.07 F I b) 1	1,63	—	—	0,282	0,227	—	1,17
21.07 F I b) 2 aa)	4,01	12,50	0,85	0,554	0,540	391	2,88
21.07 F I b) 2 bb)	5,44	16,50	1,15	0,730	0,728	529	3,90
21.07 F I b) 2 cc)	6,86	21,00	1,45	0,907	0,917	668	4,92
21.07 F I c) 1	2,91	—	—	0,503	0,405	284	2,09
21.07 F I c) 2 aa)	5,76	17,50	1,22	0,856	0,783	561	4,13
21.07 F I c) 2 bb)	7,19	22,00	1,52	1,032	0,971	699	5,15
21.07 F I c) 2 cc)	8,26	25,50	1,74	1,164	1,113	803	5,92
21.07 F I d) 1	5,25	16,00	1,11	0,905	0,730	511	3,76
21.07 F I d) 2 aa)	8,10	25,00	1,71	1,258	1,107	788	5,80
21.07 F I d) 2 bb)	9,16	28,00	1,93	1,390	1,249	892	6,57

Nº du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg	France FF/100 kg
1	2	3	4	5	6	7	8
21.07 F I e) 1	9,33	28,50	1,97	1,609	1,297	908	6,68
21.07 F I e) 2	10,75	33,00	2,27	1,785	1,486	1 046	7,70
21.07 F I f)	11,08	34,00	2,34	1,911	1,541	1 078	7,94
21.07 F II a) 1	8,96	33,50	2,31	1,381	0,904	472	5,92
21.07 F II a) 2 aa)	11,81	42,50	2,91	1,734	1,282	749	7,96
21.07 F II a) 2 bb)	13,23	46,50	3,21	1,910	1,470	888	8,98
21.07 F II a) 2 cc)	14,66	51,00	3,51	2,087	1,659	1 026	10,01
21.07 F II b) 1	10,59	38,50	2,66	1,663	1,131	631	7,09
21.07 F II b) 2 aa)	12,97	46,00	3,16	1,935	1,444	863	8,80
21.07 F II b) 2 bb)	14,40	50,00	3,46	2,112	1,632	1 001	9,82
21.07 F II c) 1	11,87	42,50	2,93	1,884	1,310	756	8,01
21.07 F II c) 2 aa)	14,72	51,50	3,53	2,237	1,687	1 033	10,05
21.07 F II c) 2 bb)	15,79	54,50	3,75	2,369	1,828	1 137	10,82
21.07 F II d) 1	14,21	49,50	3,42	2,286	1,634	983	9,68
21.07 F II d) 2	16,70	57,50	3,95	2,595	1,964	1 225	11,47
21.07 F II e)	17,70	60,50	4,16	2,890	2,121	1 323	12,19
21.07 F III a) 1	17,92	67,00	4,62	2,762	1,808	944	11,85
21.07 F III a) 2 aa)	20,77	76,00	5,22	3,115	2,186	1 221	13,89
21.07 F III a) 2 bb)	22,19	80,00	5,52	3,292	2,374	1 360	14,91
21.07 F III b) 1	19,55	72,00	4,97	3,044	2,035	1 103	13,01
21.07 F III b) 2	21,93	79,50	5,47	3,316	2,348	1 335	14,72
21.07 F III c) 1	20,83	76,00	5,24	3,265	2,214	1 228	13,93
21.07 F III c) 2	23,33	83,50	5,76	3,574	2,544	1 470	15,72
21.07 F III d) 1	23,16	83,00	5,73	3,667	2,538	1 455	15,60
21.07 F III d) 2	24,23	86,50	5,96	3,800	2,680	1 559	16,37
21.07 F III e)	24,91	88,50	6,10	3,969	2,781	1 625	16,86
21.07 F IV a) 1	26,88	100,50	6,93	4,144	2,713	1 416	17,77
21.07 F IV a) 2	29,73	109,50	7,53	4,497	3,090	1 693	19,81
21.07 F IV b) 1	28,51	105,50	7,28	4,425	2,940	1 575	18,94
21.07 F IV b) 2	30,34	111,00	7,66	4,652	3,182	1 753	20,25
21.07 F IV c)	29,79	109,50	7,55	4,647	3,118	1 700	19,86
21.07 F V a) 1	40,31	151,00	10,40	6,216	4,069	2 124	26,65
21.07 F V a) 2	41,03	153,00	10,55	6,304	4,163	2 193	27,16
21.07 F V b)	41,48	154,50	10,65	6,417	4,231	2 237	27,49
21.07 F VI à F IX	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)	(4)
29.04 C III a) 1	6,62	20,00	1,39	1,142	0,921	645	4,74
29.04 C III a) 2	6,34	19,50	1,33	1,094	0,882	617	4,54

Nº du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel			
	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit./100 kg	France FF/100 kg
1	2	3	4	5	6	7	8
29.04 C III b) 1	9,43	28,50	1,98	1,627	1,312	918	6,76
29.04 C III b) 2	9,01	27,50	1,89	1,556	1,254	878	6,46
35.05 A	7,28	22,00	1,53	1,255	1,012	708	5,21

(1) Pour pâte à tartiner à base de sucre, de cacao en poudre, de matière grasse végétale et de noisettes, ne contenant pas de produits laitiers, le montant compensatoire monétaire est calculé en fonction de la quantité de sucre contenue dans cette marchandise.

(1) For paste for spreading on bread manufactured with sugar, cocoa powder, vegetable fat and hazelnuts, containing no milk products, the monetary compensatory amount is calculated in relation to the quantity of sugar contained in the product.

(1) Für Brotaufstrichpaste, auf der Grundlage von Zucker, Kakaopulver, Pflanzenfett und Haselnüssen, keine Milcherzeugnisse enthaltend, wird der Währungsausgleichsbetrag auf Grund der in diesen Waren enthaltenen Mengen an Zucker berechnet.

(1) Per paste da spalmare fatte con zucchero, cacao in polvere, materie grasse vegetali, nocciole, esenti da prodotti lattiero-caseari, l'importo compensativo monetario si calcola in funzione della quantità di zucchero contenuta in tale merce.

(1) Voor boterhampasta's, vervaardigd uit suiker, cacaopoeder, plantenvet en hazelnoten, welke geen melkprodukten bevatten, wordt het monetaire compenserende bedrag berekend op basis van de hoeveelheid suiker welke het goed bevat.

(1) For smørbart pålæg fremstillet på grundlag af sukker, kakaopulver, vegetabilsk fedt, og hasselnødder, men uden indhold af mælkeprodukter, beregnes det monetære udligningsbeløb på grundlag af mængden af sukkerindholdet i varen.

(2) Montants applicables selon le cas aux marchandises relevant des sous-positions 21.07 F VI à IX.

(2) Amounts applicable following the case on goods under subheadings 21.07 F VI to IX.

(2) Beträge, die je nach Fall auf die Waren der Tarifstelle 21.07 F VI bis IX anwendbar sind.

(2) Importi applicabili secondo il caso alle merci di cui alle sotto-posizioni 21.07 F VI a IX.

(2) De bedragen die, naar gelang van het geval, op de produkten van onderverdeling 21.07 F VI tot en met IX van toepassing zijn.

(2) Beløb der finder anvendelse på varer der henhører under positionen 21.07 F VI til IX.

(3) A la demande de l'intéressé, le montant compensatoire monétaire est calculé en tenant compte de la quantité réelle de lait écrémé en poudre contenue dans la marchandise.

(3) At the request of the interested party the monetary compensatory amount will be calculated on the basis of the actual quantity of skimmed milk powder contained in the goods.

(3) Auf Antrag wird der Währungsausgleichsbetrag auf Grund der tatsächlich in der Ware enthaltenen Menge an Magermilchpulver berechnet.

(3) Su richiesta dell'interessato, l'importo compensativo monetario è calcolato prendendo in considerazione il quantitativo reale di latte scremato in polvere contenuto nella merce.

(3) Op verzoek van de belanghebbende wordt het monetaire compenserende bedrag berekend op basis van de werkelijke hoeveelheid magere-melkpoeder welke het goed bevat.

(3) På forespørgsel af de interesserede parter vil det monetære udligningsbeløb blive beregnet på grundlag af den reelle mængde af skummetmælkspulver indeholdt i varen.

(4) Montant résultant de l'application aux quantités respectives de céréales ou de produits issus de leur transformation, de sucre ou de lait ou de produits laitiers, contenus dans la marchandise, du montant compensatoire applicable, selon leur espèce, auxdits produits agricoles échangés en l'état.

(4) Amount resulting from the application to the respective quantities of cereals or products coming from their transformation, of sugar or milk or milk products, contained in the goods of the compensatory amount applicable, according to their nature, to the said agricultural products exchanged in the natural state.

(4) Der Betrag wird errechnet, indem auf die in der Ware enthaltenen Mengen an Getreide oder Getreideverarbeitungserzeugnissen, an Zucker, an Milch oder Milcherzeugnissen die Ausgleichsbeträge angewendet werden, die bei diesen Erzeugnissen als solchen zur Anwendung kämen.

(4) Importo risultante dall'applicazione ai quantitativi rispettivi di cereali o di prodotti derivati dalla loro trasformazione dl zucchero o di latte o di prodotti lattiero-caseari contenuti nella merce, dell'importo compensativo applicabile, secondo la loro specie, ai detti prodotti agricoli scambiati come tali.

(4) Bedrag voortvloeiende uit toepassing op de onderscheidende in de goederen vervatte hoeveelheden granen of hieruit verkregen produkten, suiker of melk of zuivelprodukten, van het compenserende bedrag dat al naar gelang hun aard op bedoelde landbouwprodukten van toepassing is indien zij in onveranderde vorm worden verhandeld.

(4) Beløb, der er resultat af anvendelsen på visse mængder af korn og produkter, hvori korn indgår, sukker eller mælkeprodukter, der er sat i handelen, det anvendelige udligningsbeløb alt efter arten af de ændrede landbrugsprodukter.

ANNXE II — ANNEX II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — BILAG II

Coefficients visés à l'article 4 paragraphe 3 du règlement (CEE) nº 1463/73

Coefficients provided for in Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 1463/73

Koeffizienten in Artikel 4 Absatz 3 der Verordnung (EWG) Nr. 1463/73

Coefficienti di cui all'articolo 4, paragrafo 3, del regolamento (CEE) n. 1463/73

Coëfficiënten, in artikel 4, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1463/73

Koefficienter, der er nævnt i artikel 4, stk. 3, forordning (EØF) nr. 1463/73

Deutschland	0,90
Benelux	0,98
Italia	1,022
United Kingdom	1,127
Ireland	1,069
France	1,042